

69309

Distr.
LIMITEE

STAT/WG.NAC/86/14
18 août 1986

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AFRIQUE

Séminaire sur la révision du système
de comptabilité nationale des Nations Unies

Addis-Abeba, 29 septembre - 3 octobre 1986

CALCUL DU REVENU REEL*

*Le présent document de travail a été élaboré par le Conseiller régional de CEA en matière de comptabilité nationale. Les vues qui y sont exprimées sont celles de l'auteur.

La note ci-jointe "Calcul du revenu réel" expose en termes simples la façon de calculer le revenu réel par opposition au produit réel (PIB aux prix constants).

Des données fiables sur la consommation du capital fixe étant rarement disponibles, le calcul se fait sur la base du produit national brut. En gros, le mode de calcul utilisé prend le PIB aux prix constants comme point de départ. Les exportations exprimées en prix constants sont ensuite soustraites et remplacées par la valeur des exportations corrigées par un coefficient déflateur des prix à l'importation. Pour terminer, on ajoute le revenu des facteurs nets de l'étranger, corrigé également par le coefficient déflateur des prix à l'importation. Le résultat est en général exprimé sous forme d'indice.

Il conviendrait de noter que le Bureau de statistique des Nations Unies (BSNU) considère que l'appellation de "revenu réel" est tendancieuse et pourrait être source de confusion, parce qu'on ne sait pas exactement sur la base de quel agrégat s'effectue le calcul. Dans ce cas, il serait plus correct de parler de "revenu national brut en termes réels".

Compte tenu des incidences des termes de l'échange sur la croissance économique, le Bureau de statistique des Nations Unies opte plutôt pour une correction de la moyenne des indices des prix à l'importation et à l'exportation, bien que l'approche préconisée soit très différente de celle présentée dans ce document. Il est clair que le débat sur la question risque de se poursuivre indéfiniment.

Néanmoins, il importe au plus haut point, de faire figurer le calcul du revenu réel dans la révision du système de comptabilité nationale.

CALCUL DU REVENU REEL

Une note de Tim Jones, Conseiller régional de la CEA en matière de comptabilité nationale.

Introduction

1. Cette note présente brièvement le concept de revenu réel, la façon dont il est calculé et celle dont il est lié au PIB aux prix constants.

Un exemple simple illustre la manière dont le revenu réel d'un pays peut, du fait d'une détérioration des termes de l'échange, être amené à baisser, en dépit d'un accroissement du volume de production.

Calcul du revenu

2. Le principal mode de calcul du revenu selon le système de comptabilité nationale est le revenu national net disponible. Toutefois, dans la plupart des pays, c'est le produit national brut (PNB) qui est plus facilement disponible. Le choix du mode de calcul n'est pas très important. Dans la présente note, nous utilisons le PNB que nous appelons RNB pour indiquer qu'il s'agit de revenu plutôt que de produit.

Définition du revenu réel

3. Le revenu réel peut être défini comme étant le volume de biens et services qui sont ou qui pourraient être achetés avec le revenu national (RNB).

4. Dans une économie fermée, le RNB doit être nécessairement égal à la dépense intérieure totale (DIT) qui correspond à la somme de la consommation finale et de la formation de capital. La dépense intérieure totale aux prix constants représente donc le volume des biens et services achetés avec le revenu national et partant, permet de calculer le revenu réel. En l'absence d'échanges internationaux, la dépense intérieure totale et le produit intérieur brut sont identiques, d'où un revenu réel toujours égal au produit réel.

Revenu réel dans une économie ouverte

5. Dans une économie ouverte, le revenu national n'est pas égal à la dépense intérieure totale (DIT). Si la différence entre le revenu national et la dépense intérieure totale est égale à D, nous aurons donc :

$$\text{RNB} = \text{DIT} + D$$

La différence provient des mouvements internationaux des flux c'est-à-dire des transferts ou des transactions financières. Dans les pays en développement, les flux entrants sont normalement supérieurs, ce qui rend D négatif.

6. Afin de trouver le RNB réel, DIT peut être remplacé par DIT* (l'astérisque représentant les prix constants). Le problème est alors de savoir comment corriger D.

7. On ne s'entend pas sur la façon de le faire. Parce qu'il découle de transactions internationales, plusieurs pays utilisent l'indice des prix à l'importation comme coefficient déflateur. D'autres suggèrent de combiner les indices des prix à l'importation et à l'exportation. Une autre possibilité serait d'utiliser le coefficient déflateur de la dépense intérieure totale. Le choix n'est pas très important surtout lorsque D est petit.

Comparaison avec le produit réel

8. Le produit réel (PIB aux prix constants) peut s'écrire :

$$PIB^* = DIT^* + X^* - M^*$$

X représentant les exportations et M les importations de biens et services.

On compare ensuite avec :

$$RNB \text{ réel} = DIT^* + D/pd$$

pd étant le coefficient déflateur de D. La valeur de D est donc égale à X - M + F, F étant le revenu net des facteurs à l'étranger. Si l'on choisit les prix à l'importation (pm) comme coefficient déflateur, cela donne l'équation suivante :

$$RNB \text{ réel} = DIT^* + (X - M + F) / pm$$

Revenu, produit et termes de l'échange

9. Le rapport entre les prix à l'exportation et les prix à l'importation (au cours d'une année de référence) est souvent appelé termes de l'échange (t = px/pm). Dans ce cas précis, les services comme les marchandises échangés sont inclus dans la définition.

10. Les équations suivantes montrent à quel point le rapport entre le revenu réel et le produit réel est affecté par les termes de l'échange (de même que par le revenu des facteurs à l'étranger) :

$$\begin{aligned} RNB \text{ réel} &= DIT^* + (X - M + F) / pm \\ &= DIT^* + X/pm - M^* + F / pm \\ &= DIT^* + X^* (px/pm) - M^* + F/pm \\ &= \boxed{DIT^* + X^* - M^*} + X^* (t-1) + F/pm \\ &= PIB^* + X^* (t-1) + F/pm \end{aligned}$$

V.A en volume
↓
Indice implicite de la V.A

= PIB* + X* t - X*
↓
effet des prix internationaux
gain terme de l'échange

$$X^* \left(\frac{px}{pm} - 1 \right)$$

$$X^* \left(\frac{1}{pm} - \frac{1}{px} \right)$$

Illustration

11. Pour mieux illustrer cela, on suppose par exemple que le PIB a été de 100 au cours de l'année A et a augmenté de 5 p. 100 au cours d'une année B aux prix constants. A supposer également que les exportations de biens et services correspondent à la moitié du PIB et aient augmenté de 4 p. 100. A supposer que les prix à l'exportation soient tombés de 10 p. 100 et les prix à l'importation aient augmenté de 20 p. 100 et enfin (pour simplifier), que F ait été de zéro pendant les deux années.

12. Nous aurons donc au cours de l'année B : $PIB^* = 105$, $X^* = 52$ et $t = 90/120 = 0,75$.

Le RNB réel sera par conséquent égal à $105 + 52 (0,75 - 1) = 92$.

Ces résultats sont indiqués dans le tableau ci-dessous :

	Année A	Année B
PIB aux prix constants	100	105
RNB en termes réels	100	92

L'interprétation de ces chiffres donne ce qui suit : tandis que le volume de la production augmentait de 5 p. 100, le pouvoir d'achat baissait, entraînant une diminution de 8 p. 100 du revenu réel du pays, laquelle résultait d'une détérioration des termes de l'échange passée de 100 à 75.

Conclusion

13. Pour les pays qui ont enregistré une forte variation de leurs termes de l'échange, il serait bon d'indiquer l'évolution de leur revenu réel comme celle de leur produit réel.

14. Le mode précis de calcul à adopter, y compris le choix du mode de calcul du revenu, du coefficient déflateur de D et de la formule, dépendra de la situation du pays. Ce qui est indiqué plus haut n'est qu'un exemple destiné à illustrer un cas. Toutefois, cela montre que le PIB aux prix constants peut être corrigé pour tenir compte des fluctuations des termes de l'échange et des revenus des facteurs afin de calculer le RNB en termes réels.

Est-ce que tu as bien vu le lien entre les termes de l'échange et le revenu réel ?

Référence

P. Gutmann : "The measurement of terms of trade effects, Review of Income and Wealth (December 1981)".

Est-ce que tu manges des pâtes ?

*Des pâtes, des pâtes, oui mais des PANZANI !
de TANZANIE !*